

## EXPO



Pour les amateurs de musique forte: l'installation « Drawing Pin » d'Olivier Millagou peut être appréciée elle aussi dans le cadre de Volume(s) Jusqu'au 6 avril au Casino Forum d'Art contemporain à Luxembourg.

### Jean-Rémy Papeux: Flows Surround the Rout

vidéo, D'KonschtKëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 31.1, lu. - sa. 9h - 19h.

### Michel Paysant: Nusquam

installation, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 7.4, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L),

### Portugal Agora - A propos des lieux d'origine

photographie, vidéo, peinture, sculpture et installation, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 7.4, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

### Portugal vu par les Portugais du Luxembourg

photographies, Institut Camões (8, bv. Royal, tél. 46 33 71-1), jusqu'au 14.2, lu. - ve. 9h - 17h.

### Dany Prüm: De près et de loin

peintures, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 7.3, lu. - sa. 8h - 18h.

### Scoutland - le monde merveilleux du scoutisme

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 30.3, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L) et les di. 16h (F).

« (...) pas un pays paisible où la jeunesse rit toujours, mais une exposition, mi-comique et mi tragique, qui relate l'histoire du scoutisme luxembourgeois. » (lc)

### Volumes

**NEW** oeuvres de Davide Balula, Chris Bors, Julie Freeman, Iain Forsyth + Jane Pollard, Andy Huntington & Drew Allan, Yoshimasa Kato & Yuichi Ito, Olivier Millagou, Steven Shearer, The Plug, Troika et Naama Tsabar, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 26.1 au 6.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce vendredi, 25.1 de 19h à minuit.

### Christof Weber: Räume

Fotografien, Ausstellungssaal der Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie,

Tel. 42 75 55), bis zum 19.4., Mo. - Fr. 14h - 18h, Sa. 11h - 15h.

### Guy Zaug

peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 8.2, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

### Mersch

### Kibum

nicht-kommerzielle Ausstellung deutschsprachiger Kinder- und Jugendbücher, Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, tél. 32 69 55-1), bis zum 29.1., Mo. - Fr. 10h - 18h, Sa. + So. 14h - 18h.

### Metz (F)

### MaxB

dernières oeuvres, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 9.3, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

### Pétange

### Guy Conrardy: Minette - A ciel ouvert

photographies, Maison de la culture « A Rousen » (place du Marché), jusqu'au 26.1, ve. 15h - 18h.

### Rodange

### Marite Braster: Mona, Lola, Lisa et les autres

peintures et sculptures, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), jusqu'au 17.2, me. - di. 15h - 19h30.

### Saarbrücken (D)

### Werner Constofffer

Zeichnungen, Studio, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 24.2., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

### Beater Garmer: Mensch-Maschine-Sensationen: Eine Busdressur

Video-Installation, Studioblau im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 24.2., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

### Jean-Luc Koenig: Archivum Fictiosum

Fotografien, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 24.2., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

### Pablo Picasso: Die 50er Jahre

Saarland Museum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 24.2., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.